

2. Teise väite kohaselt on rikutud finantsmääruse <sup>(1)</sup> artiklit 94, kuna:

— hageja jäeti pakkumismenetlusest kõrvale huvide konflikti tõttu, andmata talle võimalust tõendada selle puudumist;

— ametiasutus ei ole uurinud ega tõendanud, et hageja varasem osalemine teises pakkumuses võiks mõjutada kõnealust pakkumust.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT 2002 L 248, lk 1; ELT eriväljaanne 01/04, lk 74)

## 12. septembril 2012 esitatud hagi — Toshiba Corporation versus komisjon

(Kohtuasi T-404/12)

(2012/C 343/32)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

Hageja: Toshiba Corporation (Tokyo, Jaapan) (esindajad: *solicitor* J. MacLennan, advokaadid A. Schulz ja S. Sakellariou)

Kostja: Euroopa Komisjon

### Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada komisjoni 27. juuni 2012. aasta otsus juhtumis COMP/39.966 — Gaasisolatsiooniga jaotusseadmed — trahvid;

— teise võimalusena vähendada trahvi nagu Üldkohus kohaseks peab; ja igal juhul

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

### Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide, et komisjon rikkus hea halduse ja proportsionaalsuse põhimõtteid, võttes ennatlikult vastu oma 27. juuni 2012. aasta otsuse juhtumis COMP/39.966 — Gaasisolatsiooniga jaotusseadmed — trahvid, ootamata ära Euroopa Kohtu otsust kohtuasjas C-498/11 P: Toshiba Corporation vs. komisjon.

2. Teine väide, et komisjon rikkus Toshiba kaitseõigusi, jättes vastuväited esitamata enne 27. juuni 2012. aasta otsuse tegemist juhtumis COMP/39.966 — Gaasisolatsiooniga jaotusseadmed — trahvid, ja jättes faktiliste asjaolude kirjas käsitlemata ühe olulise elemendi selle otsusega määratud trahvi arvutamisel.

3. Kolmas väide, et komisjon rikkus võrdse kohtlemise põhimõtet, koheldes hagejat gaasisolatsiooniga jaotusseadmete Euroopa tootjatega võrreldes erinevalt, kui võttis hageja trahvi aluseks TM T&D lähtesumma, mitte aga hageja käibe.

4. Neljas väide, et komisjon ei esitanud TM T&D lähtesumma kindlaksmääramisel kohaseid põhjendusi.

5. Viies väide, et komisjon rikkus võrdse kohtlemise põhimõtet, jättes eristamata Toshiba süü taseme, võrreldes gaasisolatsiooniga jaotusseadmete Euroopa tootjatega.

## 12. septembril 2012 esitatud hagi — Mitsubishi Electric versus komisjon

(Kohtuasi T-409/12)

(2012/C 343/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

Hageja: Mitsubishi Electric Corp. (Tokyo, Jaapan) (esindajad: *solicitor* R. Denton, *solicitor* J. Vyavaharkar, *solicitor* R. Browne ja advokaat K. Haegeman)

Kostja: Euroopa Komisjon

### Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada komisjoni 27. juuni 2012. aasta otsus K(2012) 4381 (lõplik), millega muudetakse komisjoni 24. jaanuari 2007. aasta otsust K(2006) 6762 (lõplik) EÜ artikli 81 (nüüd Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 101) ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/F/39.966 — Gaasisolatsiooniga jaotusseadmed), hagejat puudutavas osas, või teise võimalusena,

— vähendada märkimisväärselt hagejale määratud trahvi; ja

— mõista hageja kohtukulud välja kostjalt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.